

バストス週報

第1548号
昭和五十二年
一月十七日
月曜日発行
Diretor
Koiti Mori
Redator
Shoho Miyatake
Rua 10 de
Novembro 882
C. Post. 112
Bastos
E.S.P.
Anual
Cr. 85.00
前 並
Adiant,

溪流 3

紅海の夢



○正月休みに「出エジプト記」を読んできた。基督教者ならバイブルは常時読むだろうが、一般の人がひもどくような本ではない。何故私がそんなものを読む気になったか、と聞いて別に理由があつたわけではなく、棚の上に埃をかぶっているバイブルをメーザの上におろしておいたのをひろげると、そこに「出エジプト記」があつたので、拾いよみをしたわけだ。

○昔は民族移動という大規模なことをやり、満蒙あたりの民族が東海黒海あたりへ移住したり、ヨーロッパ人もあちこちへ動いている。近世ではイギリス人が主力となつて、アメリカ大陸に渡り、イスパニール、ホルトゲースが中米、南米にやつて来て、多くの国家を作つた。吾々日系人ものこのコブラジールへやつて来たが、これは移動でなく移民である。アフリカ人も多数南北米に来て居るが、これは奴隷として、無理矢理に連れて来られたもので、移民とは言い難い。

○ところが大昔、さよう、何千年も前かな、三千年も昔のことであろうが、エジプト国の奴隷であつたイスラエル人が、大考してエジプトを出国し、現在のイスラエル国(中東カナン地方)移動した事件は歴史伝説としてちよと面白いと思われ。アラビヤ半島の北部に当るカナン地方の住民は、アラビア人が主力であるが、どうして白人種であるイスラエル人が、ポツンと孤立しているのか、説明のしようもないが、民族移動の或時期白人の一部が流れこんだものであろうか。

○世界で一番古い国家といつたら、まずエジプトだろうが、五千年も前に王様が居り、古代文化を形成していったという。そのエジプトに奴隷民族として、こき使われていたのがイスラエル民族であつた。彼らの先祖というのが、前記カナン地方の遊牧人であつた。その一部がエジプトに入りこんで繁殖したものであろう。だが余り繁殖がはげしく、勢力を増して来るので、エジプト王バロ(ファラオ)はうす気味がわるくなり、人へらしの方法として出産の男子は殺してしまえと命令を出したり、河に流せと命じたりした。イスラエル人は、エジプトに於ては、全く下層民で、農奴、重労働を強いられ、あのピラミッドなどの建設などにも使役されたのである。ピトム、ラメセスの都邑建築などの仕事にも追い使われた。それらの町は、どのあたりにあるのか判らぬが、多分ナイル河に沿っているカイロ、又はその附近

WAKAMOTO 謹賀新年 UAKA

不振 食欲 不良 消化

MÁ DIGESTÃO INAPÊTENCIA
ENZIMAS+COMPLEXO BxOB+MINERAIS

百倍強力



此の様な御健康と御繁栄を
お祈りして年頭のこ挨拶と
いたします
一九七七年一月六日

FLORA BASTOS

T. MORIMOTO & FILHOS Ltda
Rua Duque de Caxias 524 - F. C. Post. 171 Fone 29

森元苗木本舗

電話二九番

ではなしかと思ふ。
○奴隷として酷使されるよりも、いっせエジプトを出て、先祖の地カナンへ復帰した方がよさそうだが、という考えがイスラエル人の間に芽生えつつあつたのは、宗教的にエジプト人との間に相違があつたことにもよるが、イスラエル人は先祖時代から一神教で、彼らの信ずる神(エホバ)が守護してくれりと確信していたからであらう。
○そのイスラエル人の中にモセと言ふ傑物がいた。彼は先れて間もなく、ファラオ王の命令で川に棄

てられた男の子であつたが、運良く川に水浴に来た王の娘に拾われ助かり、成人したのである。モーゼは同族イスラエル人が難儀され、冷遇されるのを見るに忍びず、同族の長老と連絡をとりつつファラオ王にイスラエル人の解放を懇請した。ファラオ王は、イスラエル人繁殖を恐れて嬰児を殺せなどといったくせに、彼等に出て行かれては、労働力に不足を生ずるので、なかなかうんと言わなかった。第一建造中のピラミットの石を運ぶのも彼らだ。ナイル河の上流から船で運び、砂漠の中を一メートル四方の大石をどうして運ぶか、石の下にコ口を入れ、数百人が綱をかけて、よいしょよいしょと曳くのである。大きなピラミット一基建築するには、延べ人員十万人、所用日数三十年という、驚くべき大工事であつた。エジプト文化の労働力を手放すわけにいかぬので、出国を許さない。

モーゼは兄のアロンをつかつて種な魔法をファラオ王の眼前で行かせ、これでもかこれでもかと脅迫する。アロンは神憑(かみかみ)である。いきなり持った杖を地上にたたきつけると、一足の蛇となる。ファラオ王側の魔法使いも負けじと、何本もの杖を投げつけ何足もの蛇を出して対抗するが、アロンの杖が他の蛇をみな呑んでしまひ、アロンが自分の蛇の尾をつかんで引き上げると、元の杖になつてしまつた。小供だましのお伽話みたいだが、ほんとは力がある。ファラオ王は鼻の先で笑つてゐる。よし、それならと、今度はアロンが杖でナイル河の水をびしゃりと叩くと河の水が血にかわつてしまひ、ペーシは焼死して、くさくさたまらぬ。エジプト人は川水を飲水に用いていたから大困りだ。それでもファラオ王はうんと言わぬ。アロンはファラオ王に「ぞれで蛙を出すがよいか」といひ、ほんとに蛙を出した。道路といひ、家の中といひ蛙だらけ、王様のカーマにもどんどん上ってくる。それでもうんといわぬ。アロンは、こうなると、根くらべだ。蚤を湧かせたり、蠅を発生させたり、雹や雷火を降らせたり、家畜を病死させたり、さまざまの凶事を起して脅迫する。ファラオは、その都度妥協はするが、すく一方的に破つてしまふのである。

○エホバの神はファラオ王の剛情に最後の断を下した。エジプト人の長子を全部殺してしまふというのである。イスラエル人の家には、間と鴨居に羊の血を塗つておくように命じ、エジプト人の家と区別がつくようにしておいた。その夜エジプト中の長子が一人のこらず殺されて、大混乱が起つた。この事件のため、さすが剛腹なファラオ王も遂に我(が)を叩いて、モーゼとアロンを招き、イスラエル人の出国を許可した。

○当時、イスラエル人はエジプトに、どのくらい住んでいただらうか。どうして調べたものか、出エジプト記には幼児をのけて六十万人としてある。六十万の外に子供を加えると、恐らく八十万にも及ぶのではないか。その他数の同族がこれまで住んでいたエジプト各地から一團となつて民族の大移住をするのであるが、おそろく筆舌を起る混乱と困難を起したことだらう。病人もあらう。出産間近な妊婦もあらう。食糧や飲料水は、どうするだらう。

INSTITUTO DE OFTALMOLOGIA DE TUPÁ

Clinica Cirurgia de Olhos
 Prescrição de Óculos e Lentes de Contato
 Dr. Issao Umino CRM 22.647
 Dr. Luiz Carlos Alves Negrão CRM 22.615
 Rua Carijos nº 278 Fone: 2903 TUPÁ
 em frente estação Dodovirio



眼科専門医

このたびはツツパン市のロード、ピアリオ前に於て診療所を開けましたので、バストス出張が出来なくなりまして。就きましては治療中の方は恐縮ですがツツパン市までお出下さい。診察時毎日本朝八時より十二時まで。午後三時より六時まで。眼科の手術、眼鏡の度合せINPSS受付ます

ツツパン市ルアカリジョスニヒ八番地
 医学士 海野 勲
 電話 二九〇三番

一家のムダンサでも案では無いのに、八十万から、その日からの家なしが、家財の車を牛馬に曳かせ、家畜までも幸いて何年かかろか判らぬ旅をするのである。目的地はおよそ判明していても、そこが空地であるわけではない。この大事業を計画して実行に移すには、余程の勇気と政治力なしには出来ない。モーゼという人物はイスラエル人から神の如き尊敬と信頼をかり得たに遠くないが、今から考えると、よく出国に踏み切つたと思う。

彼ら祖先の地といつてゐるカナンは現在のイスラエルであるが、今ならエジプトのカイロからイスラエルのテルアビブ迄飛行機で五時間と飛ぶの距離だが、彼らは四十年の歳月を要してゐるのである。更にモーゼの歳は八十、兄アロンは八十三歳であつたと記されている。

○現在世界各国は、寸尺の地を争つてゐる。ソ連のようになだだ、広い領土をもつ国でも、第二次大戦の直後とさくさまきれに日本の千島を占領してしまつて恐ろしい。英米から参戦の条件として、日本から千島を取つてよいとソ連は約束してゐるので、それを実行したまでだと云うが、取られた日本は指を詰められた痛さである。

日本の福岡新内閣は外相に鳩山威一郎を据えたが、おやしさんのようにソ連へ出かけて行って、北方領土を返せと云うだらうか。

又、中ソでは黒流江をはさんで国境争いに浮身をマツしてゐる。イスラエルに領土を迫られて浮浪し

3
しているバレスチナ人。狭い地で土地をむしり合っているのも見るに忍びないものだ。(この稿つづ)

系音

去る十二月の「長野県人だより」から

森元武雄より提供

中村大八郎先生(普通運動の父)

頭を下げず、世辞を言わず、種々の約束をなこす、酒を買わず、投票を買わず、と七十年前の明治三十五年第七回総選挙に立候補した中村大八郎は、この宣言し、これがきらいな選挙人には「かえって投票してもらわぬことを自分の名誉と致します」と胸をはった。大八郎は普通運動の父と言われ、数年前出身地の東築摩郡山形村に顕彰碑が建った。今時の政治家と大分ちがう。

ぶきつちよになった現代っ子

長野市社会教育課は市内の児童及び生徒四、七五一人を対象に生活や遊びの中で、手がどのような動き、どのような作用するかを調べたところ、昔と比較して現代っ子は非常にぶきつちよ(不器用)になっていることがわかった。
たとえば、竹馬乗りがうまく出来るのは、中学生で三〇%、竹トンボ作りは一五%。ナイフでリングゴの皮のむけないものは、小学六年生で五六%。女子中学生で二〇%もあり、男女ともキャンプで火起し

のできないものが八〇%もあった。

三才山トンネル道路開通

昨年十月三十一日、中信と東信を直結する国道二五四号線三才山トンネルルートが開通した。このルートはこれまで二時間かかった松本一丸子間を五分に短縮し、中信、東信の交通に画期的な影響をもたらすと期待されている。

昭和五年度長野国体日程決定

「日本の屋根に手をつなぐ」をスローガンにした、五十二年(一九七八年)の長野国体の大会日程は去る十一月九日に決った。秋季大会は十月十五日から二十日までで入場式及び陸上は松本市で行われる。スケートとスキーの冬季大会はそれぞれ一月二十二日から二十五日及び二月十九日から二十二日まで。夏季大会の水泳は九月十日から十三日までと決定した。

前記国体は第三十三回国体で、一九七八年長野県で開催される。長野県人会では、この国体に合せて母県訪問団を組織して大挙して訪日しようと計画しているという。母県では知事さんを始め、担当の農地課の諸氏は、フラツルからの訪問団を歓迎するため既に県内の観光案内のコースやスケージュールを考慮中との事である。
本稿は十二月中に掲載する筈の処、紙面の都合で遅引して申訳ありません。

各区々長さん方に御ねがい

貴区内の老人方(七十歳以上)にお知らせ下さい

- 来る一月二十三日(日)午後一時より
- バストス総合会館 に於いて

明老会創立一周年記念

☆ 福引大会 各商社組合 御寄贈の

- すばらしい賞品の当る福引大会
- 世話人の方は、少し早目にお集り下さい
- 奈葉の用意あり。

バストス明老会

七十歳以上の
老人各位

蒼氓

石川達三

濁ひて顔の寄った小さな顔、睡るでもなく醒めるでもなく唯ぐったりして居る表情。服を脱ぐ力もな
 く声を立てて泣くことさえ出来ぬ。母
 「乳を飲むかい？」と医師は叱りながら訊いた。母
 親は両手にこの子を抱いたままぼんやりと窓の外
 の雨を眺めていて返事をしない。医師は父親をふり返
 った。大きな体格をした父は石の手の甲で鼻水をこ
 すって、それを左手で揉み消している。その三人をこ
 んでもうよと九人の子供だ。その中の三人の女
 子は一頭一杯の腫物が降った程にたかかっている。中
 の一人は頭一杯の腫物で腫が流れて髪が固まって悪臭
 を放つ中を風が歩いてくる。二人の医師は呆れてこ
 の白痴のような夫婦をつくづく眺めた。是は人間
 であるか獣であるか。そして毛むじやうな熊のよう
 に選んだ本能の姿をまざまと見たように標然と
 て顔を合せた。(郷里の予備検査の医者は何をし
 ていたんだらう?) として、ともかくも後廻しとき
 めた。

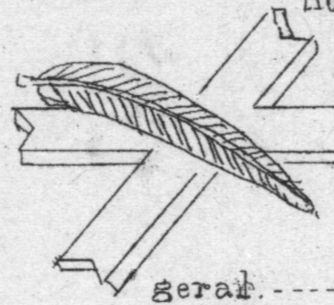
体格検査のすんだ者は順々に自分直にあてがわれ
 た室を控して階段を上っていった。四階の第九号室
 、室は中央に四尺の通路を空けて、あとは両側にび
 っしり十二のベッドが床のようにならべている。通
 路には二つの長椅子と一つの長い机。大泉さんはこ
 のベッドの上で膝をかいて、大きな肩を元氣よく
 震やかして女房と子供とを見返えた。合格した
 順な女房にとってもはんとする事だ。一移民に
 なるのは、やんだねは！彼女は幾度か夫に向って
 そう歎息しようとした。しかし今は漸く夫の元氣な
 日に焼けた顔に向って微笑を返すことができた。
 妻原さんの一家と門馬さんの一家とが同じ室に入
 った。他にベッドが一つだけ空いていた。大泉
 さんは最初に誰かに話しかけたくなかった。彼は善良
 な明るい顔をして言った。
 「お互に合格してえかったしなあ！」と妻原さんが乗
 りだして来て言った。「おれや、娘がトラホト眼で
 は、はりや心配したし、ンだどもいや、此処で治療せ
 ばえんだして」
 「えんかか。たしな。あんた秋田県でねしか？」
 「青森だし。秋田さ近い方だども」
 「俺秋田県だし！今まで鼻唄をうたって行季を片
 付けていた孫一が言った」
 「湯沢だし」
 「ほう！俺あ秋田だし」と大泉さんが一層元氣づい
 て言った。それからもううちとけた話か糸をほぐ
 すようにすらすらと出て来た。それは知識階級の初
 対面と違つて虚栄も探求も警戒も軽蔑も、一切ぬき
 にした急激な親しみであつた。その上皆が同じ目的
 をもって集つて来たのだ。言わば誰かかれもが日本
 の生活に絶望して、建生の地を求めて流れて行く
 とする、共同の悲哀を胸に抱いているのだ。それが
 一層早く皆を親しくさせたのであつた。そしてこれ
 うの友達と親しくなつて行くに連れて、この幾日、
 家財整理やら後の始末やら、自分が精根を掘り埋め
 て来た田畑との別れやら旅立ちの心だ、こたえ、自分
 死んで行くかのように重苦しかった心、逡巡し、暗
 澹とし悄然した心が、今になつて始めて撮みほぐさ
 れて行く様になつて思われて嬉しかった。

只一人、門馬さんの妻さんだけは、いつ迄たつて
 も憂鬱だつた。ベッドの上には皆に背を向けて坐つて
 けては口をへんの字に歪ていた。誰も話かけることも

Organização Social de Luto A Regional

Rua Adhemar de Barros nº 295 Fone 361. Bastos E.S.P.

Residencia no local. Faça Bastos crescer prestigionado seu
 comercio sobre direção de Aparecido feliano ribe-
 iro Ex. Funcionario de funeraria São Pedro,
 artigos Funeraria prestação de serviço. Flores. Coroas.
 velas Hossenkos. Hihai. e artigos para UMBANDO em
 gerat. ----- Atendimento pelo INPS e FUN PURAL. Atende-se dia e noite.



葬具店 フネラリア サンペードロ

後藤さんのガソリンポストの向い側です。高級色々あり、外に花、花輪、線香、ローソク、
 十字架、お位牌、等の仏式による附属品も揃って居ります。
 尚昼夜受付けて居ります。電話で御用命下されは直ちにお届け致します。
 INPS と FUN RURAL にも受付けます
 バストス市
 ルア アデマル テー バーロス 295 電話 361番

出来た程意地悪い様子だ。婆さんは風邪を引
 いて憂鬱である。それよりも、もつと痛にさわるの
 は勝治が佐藤の籍に入つた事だ。
 「だからな、ブラジルさ着いたう直ぐ籍は戻すんだ。
 と勝治がいくらか言つても駄目なのだ。大体ブラジ
 ル三男まで行かぬばならぬと思つて、勝治も美
 三も甲斐性がなからぬ方だと思つて、尤もこの兄
 弟は少し頭の足りない方ではあつたか。尤もこの兄
 弟は、窓の下を号外の鈴の音が走り過ぎた。雨は一層細
 かく霧のようになり、横に流れて行く。港は遠くに灰色に
 ぼやけて居る。
 「本倉さんの室、どこだレべ？」と女房が言った。
 「大泉さんは、うん、探して見、かな、と言つて立ち
 上つた。廊下で銅鑼が鳴つた。
 「何だ、頭の足りないう美三が言った。姉ちゃん飯食い
 「あ、あれは飯だ」と孫市が言った。
 「行くべ、あの食券もってな」
 「ああ、腹へった。行く行こ」と、妻原さんが女房
 連を促した。この女房はだらしない女で、襟が開
 いて乳房の見えるのも平気だし、寝どべつて膝の出
 るのも何とも思わぬ女だ。
 食堂は一階にある。四階の三十の室からそろそろ
 と廊下にあふれ出た移民達は各々室で友達を出来た
 し、検査には合格した移民達は各々室で友達を出来た
 して居る。口笛を吹く者もあり、階級の異なる
 子供もある。食堂の入口に来ると、制服の所員が立
 っていて、一々食堂パスを持っていくかどうかを検
 べて居る。そこを通つて中に入ると、飯と菜との蒸
 れた臭いがむつと鼻をつく。八人、一つの長い卓を
 両側から囲んで坐る。同室の者は誰言うとなく、一
 緒に坐るのだ。一つの皿に油揚げと菜の煮付けたの
 を思わせる。一つの皿に油揚げと菜の煮付けたの
 がベタリと叩きつけた様に油揚げと菜の煮付けたの
 前の沢庵漬がある。八人、一つの飯櫃と茶瓶とそれ

「さきりだ。しかし村で放々貧乏をして来たお百姓に
は食える。麦原さんも大泉さんを元気に何杯も食べ
た。」「うまくねえなあ。」「自転車職工あった門馬義三
が言った。すると向側から孫市が、
「文句は言われねえべ。天皇陛下の御飯でねえかよ」と
とたしなめる様に言った。
「んんだ。」「大泉さんも大きく背いた。だが金持
の路田さんには食えなかつた。殊に猫の着物を着た
その女房には食えなかつた。彼女は夫の耳に口を寄
せ、肩をしかめて「十五日まで此の御飯じゃ困りま
すねえ。お金を出しても他の料理は買えないんでし
ようか」と言った。路田さんは、
「船の料理はもつとまずいよ。麦飯だからな」と覺
悟をきめたように答えた。食事が終つて四階まで上
つて行く時に、孫市は物に預えたように無口でいる
姉に言った。
「飯食つて直ぐに四階まで上るのも楽でねえなあ姉
ちゃん」

お夏は愛する弟の元氣な顔を見てとつと微笑むだ
けであつた。彼女は堀川さんの事を思つていた。幼
積の女工監督の堀川さん、彼女に結婚の申込みをし
た男の事を、(もしあの申込みがもう一月早か
たならば)彼の申込みは弟が移民になるのを決心
した後のことであつた。彼女は當惑して、
「少し待つてたええ。弟が訊いてみれば、山と言
つて返事を延ばした。けれども、自分が結婚すれば
弟の家族構成は崩れる。お夏はその事を遂々弟に言
わなしてしまつた。この元氣な弟、このたつた一人
の肉身を、かりこせたくはなかつた。だから、そして有
耶無耶のうちにごまかす事をした。郷里を出るま
では左程に苦しくも思わなかつたのに、別れて来て
みると、殊に外国へも行くとなつてみると、今更
わしく思い出される。彼女は弟に遅れて階段の欄干
を撫でながら考え上つて行つた。
体格検査で後廻しになつた黒川一家は合格ときま
つた。どう考へても不合格に違ひないのだが、所持
金がたつた二十円では九州まで帰す訳には行かない。
これ親子十二人か地球の果まで行こうとするの
だ。移民になつて了えばブラジル農園までは、旅費
も食費も要らないからいい。やうなもの、不合格し
たら始末に困る。トラホームをないの辛いに医者
は合格の印を控して了つた。(ブラジルへ棄てにや
る様なものだ)と考へて彼は苦笑した。
「これは案外悪かつた。しかも主である。是が子供
の事とならば、その為一家全部が不合格になる事
を思つて合格にする事も出来るのだ。医者は氣
の毒ぞうな表情をして「あなたには不合格である」旨
をやかさし、極くやかさしく言つた。すると本
倉さんは眼脂のある赤い眼をあけて医者の顔をまじ
まじと見た。そして問い返した。何處も何處も問
返した。それから頭を下げて頼んで見た。けれども
無駄であつた。
「ブラジルから送り返されてもいいかね?え?それ
では余計辛い思いをするばかりだよ。早く療治して
又采るんだね」

本倉さんは梢然として医務室を出ると、大泉さん
を探して四階まで上つて来た。大泉さんは飯の後煙
草を喫つていた。彼は本倉さんが入つて行くと、お
ういと喜んで言つた。
「いんま謀ねて行くべと思つてたよ。お前の室
はどこだ?」
本倉さんは微笑かにほほえんだ。そして此の友達と
別れねばならぬ事に胸が苦しくなつた。大泉さんの
女房は子供を押しやつてその迎を片づけながら言つた。
「さあ、ここ上つてたんで。驚あ敢らかしてばり
居て!」本倉さんは、
「俺あ不合格だ」と彼は眼をふせて言つた。
「何ん?」大泉さんは息を呑むように叫んだ。彼
は本倉さんの唇が振えているのを見た。涙が眼一杯
になつて来るのを見た。室の中はしんとした。一杯
麦原さん、その女房、お常、お夏、門馬兄弟、

孫市、誰もが動かなくなつて了つた。大泉さんは大
きな眼をして友達を凝視して居るうちに胸が段々熱
くなつて来た。彼はむくむくと立ち上るなり、煙管
を抛り出してベッドの鉄棒を握つた。
「ここ待て、待て、待て、おんりや、思ひあつてや、から」
「待つてくれ、待つてくれ、本倉さんは彼の大き
な胸に透るやうにして押し返した。
「待つてくれ、お前行つたよ何ともなんねえ。お
りや、何は頭下けて頼んで見たか知んねえ。んだとも
し、や、ブラジルから戻されたら何とすか、か、てな
それから寂然として居る友達の女房をかえり見て自
分を嘲けるやうに言つた。
「おかみさん、おりや行かれなくなりましたからな
いよ、どうぞ、御機嫌よくなあれ、い、い、い、でも
大泉さんは幅の広い肩を裸かせて、「い、い、い、でも
お前と二人で働くべと思つたに違ひない」と言つて泣
いた。今朝収容前に着いた時に連れが多かから、細
かくてよいと言つたのは此の男だつた。それはいま
孤独にされて了つたのだ。
「今からお前、何とする?」と彼は言つた。
「何ともなんねえ、本倉さんは少し奈鉢に言つた。
「とにかく一通帰つて見て、」帰つて見れば何
あるだろう。生涯帰らないつもりで一切の絆を断
切つて、家も売り、田も地主に返したではなかつたか。
帰つても何も有る苦がない。郷里の子備検査の医
は大丈夫だと言つたではないか。あいつが嘘をつき
やかつた。!だが、今それを言つて何になろう。帰
つて見ても何も有るはない。と言つて帰るより他
に仕様がなはないか。
大泉さんは日に焼けた頬に光る涙を拭こうともせ
ずに、女房が信玄袋から出してくれた四合瓶を持つ
て長椅子に座つた。別れの毒だ。これは郷里の思い
出の酒「燗酒」である。本倉さんは暗い心のままに
了ルミニウムのコップに酒を受けた。恐らくはも
う生涯会うこともあるまい。苦い冷酒の味であつた。

Auto Mecanica BASCAR LTDA

Rua Adhemar de Barros nº275 Fone 156 Bastos E.S.P.

Agora em Bastos há um oficina que você esperava, com mecanicos espe-
cializada em VOLKSWAGEN e CORCEL retifica de motores com assistencia -
tecnicã a preço mobico. a Automecanico BASCAR LTDA tudo que você espe-
rava de uma Auto mecnicã Agradecemos a sua preferencia;



オフィーナ
開業

皆さん、お待ちかねの
ボルクスワーゲン車と
コルヘル車専門特設
オフィーナをバストスで開
業して居ります
高等技術のメカニクが手腕を
駆使してあなたの車のモトル
を完全修理と調整を特別安価
に奉仕して居ります。
何卒御用命下さい。

ボルクスワーゲン・コルヘル修理所
パズカル商会

電話一五六番

やがて大泉さん夫婦に収容所の玄関まで見送られ、本倉さんは、妻と五人の子供を連れて、行李を担い、風呂敷包みを持ってぬかるみの坂道を黒い一群の影のように見すばらしくなつて下りて行った。煙の様な雨が横に吹き流れて来た。彼らの後からフランス人の若い娘が赤いスカートを見せ、男と腕を組んで、相合傘を歩いて行った。

午後三時、合宿して愈々移民となつた九百五十三人は、五階にある講堂に呼び集められて、当収容所に於ける一週間の生活の注意が与えられた。それは、実に噛んで含める様なごまごまとした注意であつた。女は必ず洋服を作ることに、買物は相になつて買え、安いのこと、便前は水洗式といつて洗い流すようになつてゐること、布巾綿を流すとパイプが詰ること、絹物はブラシルで高い靴を取られるから持つて行かない方がいいこと、等であること等々。

この注意が終つて解散すると、早い朝早くやつて来た。収容所の前に並んだ「渡航用品販売所」を始め、東下す街々には灯が点いて、港には船々のともすめあかりも点々と見える。はるかに汽笛のぼうと鳴る音も聞かれた。箱の煮た切身が一切れずつついた夕食が終つて第一日目の夜が来ると、どの室もどの室も如くゆつたりとした気持になつて来た。それはいもう十日余りもの緊張と不安とからやつと解放された疲労と安心との喜びであつた。大泉さんは生の鰹を取り出して四合瓶の栓をあけて、表原さんや孫市やにすすめた。

「大分いける方だしな」と表原さんはアルミニウムのコップ酒を受けながら言つた。

「ほう、俺あこれせえ有ればな。不合格になつた友達な、あれと一緒によく飲んだし」

「毎晩だしか？」 郷里の友達に素書を書きながら系市が言うと、大泉さんの女房は子供に寝巻を着せながら答えた。

「毎晩だし、風邪ひいて御飯だばくねねえ時でもこればかりは何ぼでもねは」

この女房はいつも良人の大きな背の後にかくれてゐる様に、つつましくしおらしくて、四十幾年の彼女の年齢に柔らく温められて来たように気持よく年とつてゐた。

廊下では子供達が走り回り、襪を投げたりして、四階の九号室と向いあつた十三号室では会津若松から来た三浦さん、同室の人産に酒をふるまつて、米山慧句やら、さんさ時雨やらを唄つてゐた。三階の勝田さんの室では戸主名侯になつてゐる青年が花嫁名儀の従妹のマンドリンを弾いて、花嫁の兄貴はハモニカを吹いて、金婚マーチの合奏をやつた。彼の隣に勝田さんは大島の着物の織造をかいいて九州人の中津井さんを相手にブラシル講義をやつてゐた。彼は信州の海外協会支部長をした事のある地主であつた。

「どうも、さうよく考えて見ると言つと、日本の農業はその、何と言ふか、行き詰つとる。どうも私なんか人が土地を買してやらせるとるのが、毎年毎年それを感ぜられる。しかも年毎にどうもそれが切實になつて、見えてくるんです。これじゃ仕様がなにか一つ今の内に何とか新生活面を切り開かにならんと思つてな、そこでまあ今度ブラシルに土地を買ひましてな、アリアンサ植民と言ふ所ですか。行って見るよつな訳ですかね」

中津井さんは一向に話に乗つて来ないで、いつまでも沈んだ顔つきでゐる。勝田さんは話に油が乗らない。そこで別な人に話しかけた。

「時にあんた、お一人きりですか」

「五十がらみの無精髭を生やした堀内さんは風邪気味の鼻で、ええと言つた。

「すると、補助単独移民の方ですか」

「へい、わしは再渡航ですらあ」

「お、さうでしたか」と、勝田さんは堀出しものましたように元氣すいて言つた。

つづく

Escola Costura e Cort de Bastos

Rua Pres. Vargas 299, Fone 230 Bastos, E. S.P.

新年明けまして
おめでと〜うございます

今年には正月休暇(フェリアス)を利用して裁縫を習いたいと云う希望者が多いので、去る一月十日より開校して居ります。

御希望のお方は至急にお申込下さい。

教師
須藤美智枝先生

が教授に當つて居られます。

授業時間は従前の通りです

プレジデンテバルガス街二九九番地

バストス裁縫学校

電話 二二〇番
校主 味野

移住の思出 第二部 続編

梶山双樹

モジアナ生活と今昔 (2)

何処の家でも手荷物だけで来てゐるので、大変不自由をしてゐた。外出用の一調羅と二、三枚の着更しか持つてゐないもので、時には晴着で畑仕事に出掛けることゝも起きたのである。一日千秋の思いで待つてゐた荷物がサントスから着いたのは三月月近くも過ぎてゐた。

コロニアから二、三百米離れた処に耕主邸が見える。尤も耕主は日浄サンパウロに住んでいて、時折家族を連れて保養に来る位のもので、常駐の支配人に任せ地、成多に見る事はなかつた。支配人は日浄耕地の事は監督に任せ切りで、私達コロニアとは直接会う事など全くなかつた。

監督の住宅は支配人の住宅と隣接して、監督の住宅からはコロノ連の勤務が手に取るように分るようになった。

毎朝五時には鐘がなる。鐘が鳴れば、老人と子供だけ残してコロノ園の除草に出かけなければならぬ。こうして鐘を合図にコロノのあわただしい一日が始まるのであるが、仕事は至つて単調で、来る日も来る日もコロノ園の除草と、故郷の話ばかり。日の出の遅いコロノの朝など、ランプを提げて良く出かけたものである。

其の頃耕地にはグルッポの分校すらもなく、土地の人達は子供の教育などは無用の長物のようだった。此の長屋には伊太利人の老人で、読み書きの出来る者が唯一人居たが、情けないことに子供達は皆文盲になつてゐた。他は持して知るべしで、自分達

の年令すらもはつきり知らぬやうな士民親子ばかりだった。毎日コロニアで顔を合わせている立派な体格青年達ですら、年令を尋ねると必ず「バイケサイベ」(ママイケサイベ)と答えたものだ。自分達の年齢など親さへ知って居れば事足り「吾聞せず焉」とでも言い様のない返事である。けろつとして居る恥とも尊しいとも思つていない。出生届けなど一応国民の義務として課してはいても、届けも届けなくとも別に差支る事もなく、随つて奥地の土民達は無籍者が多い様だ。日本人でも事情が分らず、出生届けが遅れたため、冗か第になつたり、男が女になつていたり、笑えない様な事も時々起つたのである。こうした余りにも無智な社会の新事実に皆当惑してしまつた。かと言つて町の学校へ入学させることはおろか、日本語を教える事さえままならない。両足を一緒に揃わねた様な大きな最初のシレンマに突き当つた。

武装した監督は毎朝自宅の前で毎朝プリツシヤールを連れて見張つて居る。若し家族に一人でも飲具がある、馬を飛ばして出勤を促すのである。雨季は毎日連続の雨で、雑草に伸びるばかり、少しも除草は採らず、傘を差して、コーヒの木蔭で雨宿りして居るのも随分無意味な話だが、かと言つて警え婦人といえども勝手に家事の急めに除草を休むことは許されぬ。或る雨の日に偶々識うめて帰つて来ると、寂めしい服装で見張つて居た監督ジョアキンに見送められた。もう一度畑へ戻れと云う。其の頃の耕地の用人は何処行くにも必ず監督と耕主の前の通らなければならぬ。雨は止んだか日は既に西山に傾いて居る。間もなく日没するの分かつていても、其処が彼の職責に対する忠実なのか、それとも過去の奴隷使役時代の悪習の遺物なのか、少しの融通も効かない。だが、今そんな事を考へている余裕など少しもない。唯彼の武装した二挺のピストルにすこす引返した思出がある。曾つてモジアナ地方はカフォー主産地としていち早く植付、奴隷を使役する事に依つて黄金時代を築いた事がある。さうした華かこの地には奴隷売買の忌わしい過去をもつて居る。私達が着伯した頃は、奴隷が解放されて僅か四十年位しか経つていない頃で、労使の間にはさうした風習がまだ残つていたとしても別に不思議はなかつた。又、吾々の目から見れば悪習と思われ様なさうした事態も耕主と土民との間は長い習慣から当然の様に見える。因みにブラジルの黒人奴隷の歴史は一五三〇年頃ブラジルへ移住したホルトガル人やヨーロツパ人達が土人を奴隷として使役する事を考え、盛んに土人狩を行つた。一見非常におとなしく見えた土人達も、白人耕主達の横暴と侵略に耐えかねて頑強に抵抗。ヨーロツパから来て居た僧侶達も人道を無視した白人達の土人奴隷化には公然と反対した。耕主達も僧達の主張には抗し切れず、土人奴隷のプランを放棄してアフリカより黒人を導入することを思いついた。ブラジルに奴隷売買は斯くしてバイア州サルバドール市に始まり、一八八八年に解放される迄長い期間其の風習は続き、サルバドール市は奴隷と共にブラジル最初の首都として栄えたと言ふ事である。ブラジルは奴隷解放を行つてより既に九十年、世界に先がけて、人種平等国家を築き上げた事は、大いに世界に誇り得る事は打かろうか。

○感謝祭 聖人僧の鳴らす鐘

移民契約は日本政府とブラジル政府との間に十二歳以上六十歳迄は男女を問わず、穉幼人員と見做される者、幼契約が取り交された以上、雇庸者側には一応の理由はあるのであり、よく了解を得なければならぬ。毎日の夫と共に同じ様に仕事を休む訳にはいかなかつた。主婦にとつて、日旺祭日は貴重なもの、それだけでは山積して居る家事の処理にはどうしても不足

で、家人が寝静まつてから翌朝鶏鳴を聞くまで、何れの家庭でも心ならずも主婦に對して過重な労働が強いられるのである。○ひとしきくこぼしつ主婦は真夜遅く、長屋の住宅は古くて雨漏りがはげしく、傘をささない炊事が出来ない。雨が降り出すと長屋では主婦達が大笑して居る。○春時雨相合傘を家の中

私達が耕地へ着いた時は、一部のコーヒ園には間作のミリーヨが植つて居た。そのミリーヨは私達の別途収入になると思はれて居た。面白い事には、その頃のモジアナ地方と、ノロエステヤ、ソロカバナ方面とはミリーヨの売買基準が違つて居た。モジアナ地方では一カーロがシャツ刀五十杯だのに、他地方では四十杯と云うのである。而も其のシャツ刀もノロエステヤソロカバナ地方より遙かに大きいのである。すべてがこんな調子で、あらゆる面で遅れて居るのに引き代え、活気と意欲に満ち溢れて居るノロエステヤソロカバナ地方は如何にも新開地らしかつた。新植三年目の若いコーヒ園の中に間作として陸稻を蒔いてみよとすめられた。九月十日が最盛といふのに、十二月も末では随分遅蒔だが、雨量が多かつた故か実入りはよかつた。此の若いコーヒ園の中には、梯子をかけたければ越されぬ様な大木が何本も転がつて居る。日本などではとも考えられない乱雑な畑である。どんな仕事をしても非能率的な事と駭かす。一体どうした理由で根株を起さず、例え木も片付けず耕地を造り直すのだらう。と不思議に思ひ、随分不平もこぼしたものだ。何処へ行つても同じ事の繰り返して、月日が経つに従つてブラジル呆けしてしまつた。

御禮

私儀

今回、四ヶ年の学業を終了致しお蔭様で今年去る二月六日、サンジョゼー中学を卒業させ之戴きました。其節バストス日伯文化協会様より、栖原賞を御贈与に預り、身に余る光栄と存じ、紙上を通じて厚く御礼申上げます。

一九七七年一月九日 味野 乾子

バストス日伯文化協会様

長野国体応援団募集

一九七八年十月開催、山形長野国体応援団百五十人募集
長野県人会では来年十月に開催される国体応援団を募集して居るが、バストスでも参加希望者は二十一日午前十時迄に(森元武雄)方へ御申込み下さい。

振替二万クルペーロス積立は、一月より来月八月まで毎月一千クルペーロスを南銀へ納入する。積立金不足の場合は県人会が負担することになつて居る。

第一回積立金は一月二十二日午前十時までに森元武雄迄で申込みと同時に納入して下さい。申込順で百五十で打ち切ります。申込者が百五十人に満たない場合は他県人より募ります。

国体応援を兼ね祖國訪問希望者はすぐ一十クルペーロスを今直ぐ森元武雄まで納めて下さい。

バストス長野県人会 森元武雄

長野県人各位

のか何時の間にか忘れられるともなく忘れてしまった。これが今日迄内外人を問わず、すべての人が肯定して来たブラジルの伝統的農業の在り方だったのである。

狩猟の季節が来ると支配人は近くの耕主達と共に一族郎党を引き連れて狩猟を楽しむのである。その狩猟たるや、まことに規模が大きく、その日が近づくと邸内には二、三十頭の猟犬を放ち、私達が通ると高い塀に飛びついて一羽に吠え立て、広い邸内に響き渡って、随分身振いしたものである。

○ 出陣を待ちて猟犬空に吠え

彼等の狩猟の服装はカーキ色の乗馬ズボンに編上げの長靴、鍔広の帽子に黄色いレンソを首に巻き、銃弾を一杯つめたバンドを腰に巻き、しかも八頭の馬を連ねた乗馬姿は、当時モジリア地方の耕主達の狩猟姿で颯爽としていて、他地方ではおぞうく見ろ幸の出来ない、モジリア地方に限られた特権階級の生活の一部だった。何千マイルケルと云う広大な土地を持つ耕主と、コロノと云う無産階級との甚だしき貧富の差がよく現われていた。コロニアの前には大きなコンクリートの水槽があり、二、三百メートルも上の方のミイナから鉄管が引いてあって、何時も満々たる水が溢れていた。ブラジル人の女たちが飾り気のない汚れた、地を引くような長い服を着て、長い立話の末に、のんびりと二、三十リットルも入る様な水桶を軽々と頭に掛けて帰って行く。階段の上り下りでずうと一滴の水もこぼさず、其の均斉のとれた体と、その巧みさには一驚を喫したものである。

○ 清水くむ土人母娘 睦しく

日本には戸端会議と言う言葉があるが、ブラジルの田舎も此の水槽の周りには彼女達にとつては一番良いお喋りの場柄のようだった。此のあたりには至る所に清水が湧いて、冷やりとする水の感触は、どんなに疲れている時でも、身も心も一度に爽快にしてくれるものである。

ブラジルは恵まれた国で、なま水を飲んで水中で暮らす事が殆どない。ブラジルのような暑い国で、若し日本のように、生ま水を飲む事を禁じられたとしたら、恐らく人間の生活は成り立たない。ホテルでも家庭でも生ま水は常に食卓に用意してあって、自由に飲めるようにしてある。例えば、未知の家庭を訪問して、挨拶より先に水を所望したとしても少しも失礼には当らない。喜んで応じてくれるのが、此の国の良い習慣である。

次に紹介しようとする事は、余り非衛生的で、余り香しい話ではないが、華のついでに公認しよう。モジリアに限らず、耕地生活を経験した人達は皆知っている苦である。

その当時は耕主邸を除けば、便所のあるコロニアは一軒もなく、私達の長屋の裏には雑木林があった。此の小さな雑木林の中へ一本の棒を用意して、むらがる野放しの豚を追いつながら、朝早く人目につかない内に用を足してしまふのである。此の雑木林が如何に役に立ったかとは言え、誠に耐え難い苦痛の連続であつた。

近頃流行のマキシンのような、スカートの長い服がその頃のモジリア地方の民族衣装というか、平常女の服装だった。地をずるような長い服を着て水汲みに来た女達は、水槽の固りて溢れた水に足を浸しながら雑談の内に器用に用を足してしまふのださうである。其の為にも裾長の民族衣装は便利だったのかも知れない。

耕地では最初の正月がやって来たか、まだ打いたはずくしの藁最中で、正月らしい正月も出来ない。家長達が集つて、此の頃習い覚えたピンカを飲んで、愛を嗜らした。ブラジル人はナタールは祝うが、正月は普通の日曜と変わりなく、元日は休むだけで誠に淋しい。

花の御禮

私共伯光團一行は去る一月四日新年興行を聞催致した処超満員の御入場を頂き、其の上過分なる御花を沢山賜わり誠に有難く尚非常なるおほめと激励の御言葉を頂戴し、身に余る光栄と存じ深く感謝し厚く御礼申し上げます。

来年正月映画、舞踊奇術共に新らしく整えての御目見得の節は今年同様の御ひいきと御声援を賜わりたく宜敷御願ひ申上げ御礼の御挨拶に代えさせていただきます。

伯光團 尾上 菊若 同

バストス様住各位様

御禮

一金一封也

丸山静男様御移転に際し前記の御寄附を頂きました。厚く御礼申しあげます。

グロリア ア イ 区

丸山静男様

日本式及ブラジル式

墓 碑 記念碑
胸 像 石 燈 籠
石 臼 石 臼

石材彫刻類一切製作
古い墓の修理もいたします

アタマンチーナ市リオブランコ大通り
大西石碑工場

FABRICA de GRANITO
Av. Rio Branco 5/n C. Post. 23, Fone: 515.
ADAMANTINA E.S.P.

大西文吉
電話 五二二番
電話 五一五番

移転御挨拶

向署の御り各位様には益々御清栄の事と拝察衷心より御慶び申上げます。
此の度私儀、家事の都合に依りブラジリアに移転致す事になりました。
二十年間御地在住中は皆様にと方々御温情を賜わり、又移転に当りましては、御鄭重なる御賅別を戴きまして誠に有難く、謹んで御礼申し上げます。

南米銀行勤務中は浅学非才の私であります。行員御一同の御鞭撻御指導を戴き大福無く過させて戴き、重ねて御礼申し上げます。

御地を去るに当り皆様の御健康と、益々の御繁栄あつん事を心から御祈りしてお別れ御挨拶とさせていただきます。
尚当地へ御出の節は是非お立ち寄りの程を願ひ上げます。

住所 CHACARA 12 GAMA BRASILIA
C.L.S. 413. BLOCO C
LOJA. 20. C.E.P. 70000
BRASILIA

安達忠文助

各位様



これがラッソン・ツットラの
大きな特徴です

高度の経済効率・嚴重なる品質
管理・安定の高い配合

皆さんの鶏の健康を守り、より多き利潤を
産み出す飼料として、

ラッソン・ツットラ株式会社では、あらゆる
技術を駆使しております。



パウリスタ地方総代理店

前山商店飼料部

養鶏飼料販売部々員

佐藤 豊
木口 常治
藤武 良郎

右の販売員部員が参考致しました節は何卒よろしくお願ひ申上げます

MASSAGISTA HAYANO ENOKI

Rua Marechal Floriano, 249 Fone 360

整体術とは

読んで字の如く、体を整える方法です。
頭のとっぺんから、足の爪先きまで血液の巡還をよくする術であります。
○頭痛、リよまろ、神経痛・不眠症、定、腰の痛み、ゼンソク、帯のこり、血の巡還からくる病氣一切を全快します。お試めし下さい。昼夜受け付けます。
ルア マレシヤール フロリアーノ 二四九番地

榎はやの

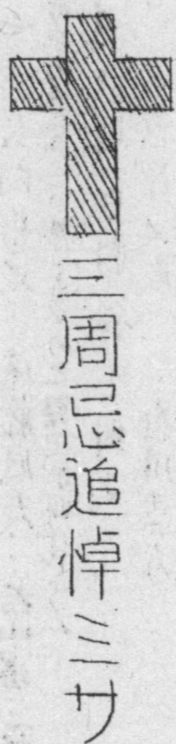
俳句

真木 真水

- 宇宙中継テレビ
- 日本へ中継の餅搗くテレビかな
- リベルターテの餅搗が映るテレビかな
- 晦日蕎麥熱レビールのよく冷えて
- 仰ぎ見る我が八十四歳の初み空
- 雑煮食う惣義歯に心くはりつつ
- 四十五たび夏の正月重ね老ゆ
- 四十五年続く長女の賀状かな (在日本の長女)

三サ御案内

故水本エドワルド宏



三周忌追悼三サ

を左記により執行致しますので、謹んで御知らせ申上げます。

期日 二月六日午後七時半(日)
場所 イグレス・サンフランシスコ・ビエル

水本 彰
遺族 一
親戚 一同

各位様

Deposito de Madeiras Paraná

Rua Tapajos 140, Fone: 2229 TUPÃ E. S. P.
Kaname Tamaki cia Ltda.

Materiais para Construção em geral bruta e aparelhados Portas, Vitros, Lajotões colonial, formicas, telhas brasilit, e francesa, tintas, cal, cimentos, pedras, areias, fechaduras, aglomerados, pregos, dobradiças compensados, duratex, forro, tacos, venezianas de madeiras e metalicas. 建築用木材一切, ポルタ, 入口柵, 窓柵, 30イ窓, 木製と金属製, 床板, タッ, タイル, フォルミカ, 瓦, ブラシリッ, フランセーサ, 天井各種, 石, 砂, 砂利, セメント, 石灰, チンタ, 水道用具, 下水用具, 錠前, 釘, 蝶番その他 建築用の材料は全部取り揃えてあります

建築材料専門商

ツッパン市田巻商会

ルアタバジョス 140 電話 2229 番

NOSSA RELOJOARIA

TAKAMI SHIBATA Rua Adhemar de Barros 213, Fone: 154

柴田時計店

電話 一五四番

ルアマテマルデパロス ニー三番地
 レローシヨアリアタカミ
 現在のレコードもテレプも全部ステレオ吹込み
 ですから、ステレオで聞かなければ半分の
 価値もないでしょう。お試め下さい。
 結婚祝には銀器・フマツケーロ

ステレオグラバドール

テレビの放映は愈々全部コロリドになりました。
 カラー放映はカラーテレビで見ないと、美しきは
 ありません。カラーは色が美しいだけでなく、ギ
 が細かく鮮明で、音が良いのが特長です。

カラーテレビ

ポケット用電気計算機、万年筆

高級腕巻時計が一番又

記念品としてのプレゼントは

卒業祝・入学祝・進学祝等の

Aviso de Cine Partos

一月十六日(日)九時半 十七日(月)八時 原作監督 山田洋次
 松竹寅次郎 浅岡ルリ子 佐藤敏次郎
 船越英二 笠智衆 太宰久雄
 船越英二 笠智衆 太宰久雄
 初夏の北国(青森・函館・小樽・札幌に大ロケ旅行)さすけの旅でめぐりまわった旅のりりり北国の夏はうらやましいと心は飛ぶ江戸の水辺

一月二十一日(金)八時 二十二日(土)九時半 監督 本田猪四郎 特撮中野昭慶
 東宝オールスタ出演
 然色 松竹 主演
 然色 松竹 主演
 一月二十三日(日)九時半 二十四日(月)八時 監督 山根成之
 西條秀樹 中川三穂子 織田あき子
 早乙女愛 仲雅美 高岡健二
 坂上大樹 南陽子

一月二十八日(金)八時 二十九日(土)九時半
 鶴田浩二 待田京介 北林早苗
 浜木綿子 大木実 天津 茂
 長門裕之 遠藤辰夫 若山富三郎

一月三十日(日)九時半 三十一日(月)八時 監督 鈴木木則文
 菅原文太 春川ますみ
 愛川欽也 佐藤允
 夏純子 その他
 監督 山口和彦 CIDA SEM AMANHA
 梅宮辰雄
 石井富子

二月四日(金)八時 五日(土)九時半
 監督 梶芽衣子
 浪瀬恒彦
 小山昭子

一月三十日(日)九時半 三十一日(月)八時
 監督 鈴木木則文
 菅原文太 春川ますみ
 愛川欽也 佐藤允
 夏純子 その他
 監督 山口和彦 CIDA SEM AMANHA
 梅宮辰雄
 石井富子

一月二十八日(金)八時 二十九日(土)九時半
 鶴田浩二 待田京介 北林早苗
 浜木綿子 大木実 天津 茂
 長門裕之 遠藤辰夫 若山富三郎

一月三十日(日)九時半 三十一日(月)八時
 監督 鈴木木則文
 菅原文太 春川ますみ
 愛川欽也 佐藤允
 夏純子 その他
 監督 山口和彦 CIDA SEM AMANHA
 梅宮辰雄
 石井富子

二月四日(金)八時 五日(土)九時半
 監督 梶芽衣子
 浪瀬恒彦
 小山昭子

一月三十日(日)九時半 三十一日(月)八時
 監督 鈴木木則文
 菅原文太 春川ますみ
 愛川欽也 佐藤允
 夏純子 その他
 監督 山口和彦 CIDA SEM AMANHA
 梅宮辰雄
 石井富子

一月二十八日(金)八時 二十九日(土)九時半
 鶴田浩二 待田京介 北林早苗
 浜木綿子 大木実 天津 茂
 長門裕之 遠藤辰夫 若山富三郎

一月三十日(日)九時半 三十一日(月)八時
 監督 鈴木木則文
 菅原文太 春川ますみ
 愛川欽也 佐藤允
 夏純子 その他
 監督 山口和彦 CIDA SEM AMANHA
 梅宮辰雄
 石井富子

二月四日(金)八時 五日(土)九時半
 監督 梶芽衣子
 浪瀬恒彦
 小山昭子



新法令による所得申告について

此の度びの所得税について政府では、農業者に対し新たに税金上げて参りました。今迄は農業者が帳簿を持たずに所得申告をする場合、一カ年の総売上金の五パーセントを純利益と見て、これに対して課税されて居りました。つまり、百万コントの水揚げがあったとすれば、これの五パーセント、即ち五万コントの利益となります。この利益が所得税計算の元になって居りました。しかし今回の新法令では、そのパーセンテージが非常に上りまして、一挙に二十五パーセントになりました。

この場合、モヴィメントを百万コントを持って居る農家で帳簿を持っていない場合は途方もない、大きな前得税を払うわなければなりません。例えば百万コントの二十五%では二十五万コントの利益となります。

政府では所得税申告を三つに分けて居ります。

- (1) モヴィメントが二十九万四千クルゼーロスの場合は、帳簿がなくても良いのです。(つまり、この金額までは税金を払うようになりません)
- (2) モヴィメントが二十九万四千クルゼーロから二百九十四万六千クルゼーロス類迄の場合には帳簿を持って、それはデスペーザ、又インベスチメントとして売り上げを明細に書き出します。
- (3) モヴィメントが、それ以上になった場合は、商工業の会計帳簿と同じ帳簿を持たなければなりません。勿論この場合は、農業会社と見なされまして、会計士のマシーナが決算書に必要になって来ます。

この新しい法律は、税金を上げる為のの方針ではなく、農業者の方達が出来るだけインベスチメント(投資)を増やすように形付た法律であります。

インベスチメントに対しては、ルックロ、ブルットに八割の割引があります。正確に言えば、インベスチメントとは、土地に対してのすべての設備、例えば農機具、肥料、農薬品、家畜、その他を意味するものであります。(投資)

今年の各ブラシルの新聞記事に報導されていた通りに、此の新しい法律によつて、モヴィメントが約三十万以上の農業者は帳簿を持ち、毎日のモヴィメントを出来るだけ明細に記入することによつて、正当な前得税を支払うことになるわけです。

(農業帳簿に付いて不審のある方は当事務所でお尋ね下されば、日本語で詳しく御説明申し上げます。)

プレジデンテ ヴァルガス街 八八番地

オルガニザツン リオブランコス・C

アツボカシア、コンタビリダー デス、ハシヨス

石川法律会計事務所

石川 雅 宏

電話 一八〇番
一〇五番